

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一八年一月二十一日 January 21st, 2018

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩



Let's Pray

— 2018 Church Theme —

~ ACTS 2:42 (ESV)

And they devoted themselves
to the apostles' teaching and the
fellowship, to the breaking of bread
and the prayers.

讓我們一起禱告！

— 二零一八年教會主題 —

~使徒行傳 2:42 (和合本)

[門徒]都恆心遵守使徒的教訓，
彼此交接、掰餅、祈禱。

Jan. 22-26

1 月 22-26 日

God’s Attributes

We encourage brothers and sisters to continue to cultivate a regular personal devotion habit. The theme for the month of January is God’s attributes. Each day, the Scripture passage will remind us one of God’s attributes and will direct us to pray according to His attribute. Below is the devotional material for the next 5 days. At the end of your reading, ask yourself the following two questions and write down your response.

1. What is God saying to me?
2. How will I respond and what will I say to Him?

Then, use the prayer to bring your praise, confession, thanksgiving, and supplication to God. May we continue to draw near to God daily and experience the truthfulness of His Word!

神的屬性

我們鼓勵弟兄姊妹繼續建立起每日靈修的習慣。2018 年一月份的主題是「神的屬性」。每一天，所選的經文會提醒我們神的一個屬性，並且引導我們按著神的屬性來禱告。底下是本週五天的靈修材料。在您讀完經文後，請用以下的兩個問題來問自己，之後寫下你的回應：

1. 神在向我說什麼？
- 2.我當向神說什麼？

然後，請用靈修材料當中所提示的禱告，向神獻上您的讚美、認罪、感恩、以及祈求。讓我們一起來天天親近神，使我們在生活中實際經歷神話語的真實！

Date 日期	Scripture 經文	Theme / Prayer 經文主題 / 禱告
1/22	Psalm 詩篇 102:25-28	<p>God is Immutable (unchangeable and unchanging). <i>Prayer: O Lord, thank you for the assurance that Your promises never change. You are ever perfect and unchanging. You are my resting place forever.</i> 神是不改變的。</p> <p>禱告: 感謝神，因祢的應許永不改變。祢永遠是完美的，不變的。祢是我永遠安息之所。</p>
1/23	Ephesians 以弗所書 2:1-10	<p>God is full of grace. He is good toward those who deserve punishment. He delights in giving gift to those who do not deserve it. <i>Prayer: Thank you God for saving me, an undeserving sinner who deserved your wrath and punishment.</i> 神充滿恩典的。祂善待那些應得刑罰的，且喜悅將救恩和祝福賞賜於不配得之人。</p> <p>禱告: 感謝 神拯救一個像我這樣不配的罪人！</p>

1/24	Psalm 詩篇 113:1-6	<p>God is transcendent. He exists beyond and above the created universe.</p> <p><i>Prayer: Praise the LORD! Praise, O servants of the LORD, praise the name of the LORD! Blessed be the name of the LORD from this time forth and forevermore! From the rising of the sun to its setting, the name of the LORD is to be praised! The LORD is high above all nations, and his glory above the heavens! Who is like the LORD our God, who is seated on high, who looks far down on the heavens and the earth?</i></p> <p>神是超越宇宙萬物的。</p> <p>禱告: 你們要讚美，要讚美耶和華的名。耶和華的名是應當稱頌的，從現在直到永遠。從日出之地到日落之處，耶和華的名都該受讚美。耶和華高過萬國，他的榮耀超越諸天。誰像耶和華我們的 神呢？他坐在至高之處，他俯首垂顧天上和地下的事。</p>
1/25	1 John 約翰一書 1:5-10	<p>God is light. He enlightens the world of truth and is morally pure.</p> <p><i>Prayer: Dear Jesus, you are the light of life. Help me to see the truth, to know God's will for me, and to live in righteousness. Open my eyes, so that I may turn from darkness to light and from the power of Satan to God, that I may receive forgiveness of sins.</i></p> <p>神是光。祂普照世人使他們能明白真理。論道德，祂是純潔。</p> <p>禱告: 主耶穌，生命的光。求你叫我的眼睛得開，從黑暗中歸向光明，從撒但權下歸向 神, 得蒙赦罪。</p>
1/26	2 Samuel 撒母耳記下 22:1-7	<p>The LORD is the rock, the fortress, and the deliverer.</p> <p><i>Prayer: The LORD is my rock and my fortress and my deliverer, my God, my rock, in whom I take refuge, my shield, and the horn of my salvation, my stronghold and my refuge, my savior; you save me from violence. I call upon the LORD, who is worthy to be praised, and I am saved from my enemies. For the waves of death encompassed me, the torrents of destruction assailed me; the cords of Sheol entangled me; the snares of death confronted me. In my distress I called upon the LORD; to my God I called. From his temple he heard my voice, and my cry came to his ears.</i></p> <p>耶和華是巖石，山寨，救主。</p> <p>禱告: 耶和華是我的巖石，我的山寨，我的救主，我的 神，我的磐石，我所投靠的。他是我的盾牌，是拯救我的角，是我的高臺，是我的避難所。我的救主啊，你是救我脫離強暴的。我要求告當讚美的耶和華，這樣，我必從仇敵手中被救出來。曾有死亡的波浪環繞我，匪類的急流使我驚懼，陰間的繩索纏繞我，死亡的網羅臨到我。我在急難中求告耶和華，向我的神呼求。他從殿中聽了我的聲音；我的呼求入了他的耳中。</p>

(Sources: 30 Days of Praying the Names and Attributes of God by the Navigators;
Systematic Theology by Wayne Grudem)

Order of Sunday Worship Service

9:00 AM January 21, 2018

We Gather in His Presence

Welcome	Brother Kan Hwee
Call to Worship: Psalm 100:1-5	Brother Kan Hwee
Worship in Praise: Better Is One Day Holy Spirit Death Arrested	Congregation

God Speaks through His Word

Word of God: Acts 2:42	Brother Kan Hwee
Sermon: <i>Building a Relationship with God and Each Other</i>	Pastor Scott Ryan

We Respond to God’s Word

Song of Commitment: You Never Let Go	Congregation
Offering	Brother Kan Hwee

God Sends Us to Witness

Benediction	Pastor Scott Ryan
-------------	-------------------

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	Ushers	Praise Team Leader	A/V Team
01/21	Pastor Scott Ryan	Kan Hwee	Karen Hwee, Janice Wong Joseph Tang (Parking Lot)	Michael Au	James Gan (A)/ Christy Ma (V)
01/28	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Rosangela Horvath, Shelly Chiu Gene Li (Parking Lot)	Heather Shih	James Gan (A)/ Christy Ma (V)

Home News 家訊:

1) 許多弟兄姐妹正分別在西棕櫚灘福音堂服事，請為他們禱告。Many brothers and sisters are serving in West Palm Beach Mission. Please remember them in your prayers.

2) 教會向對面小學租用停車場自本主日起正式生效，時間為每主日上午 8:45 到下午 12:45，請弟兄姊妹盡量使用。Church has signed the contract to lease the Riverside elementary school parking lot. Every Sunday from 8 :45 am to 12 :45 pm. Please utilize it as much as you can.

3) 青少年家長會一將在 1 月 28 日主日下午一點於 207 課室舉行，賴思家牧師將與家長們分享目前計畫，並藉此有良好的交流。
JCYF Parents Meeting will be held on Sunday, January 28, 1:00 PM in room 207. Pastor Scott will share the current plans for the youth and desires to build a relationship with the parents!

4) 4 月 22 日教會將舉行浸禮、轉會與孩童奉獻。There will be baptism, transfer of membership, and children dedication on Apr. 22 (Sun.).

- 國語/粵語浸禮課程請洽鄭敏舜執事。
English baptismal class please contact Pastor Scott for details.
- 轉會：若您已經在其他教會受浸，想將會籍轉到本教會，請到走廊上或大門口拿取轉會申請表，並在 3 月 18 日以前交給牧師或執事們，在您上會員課程的同時，我們將與您之前的教會聯絡。會員課程將會由牧師和執事教導。
Transfer of membership: If you were baptized at another church and would like to transfer your membership to CBCCS, please pick up a form in the hallway or by the entrance and return to Pastor or Deacons before March 18. We will contact your previous church while you complete membership class. All membership classes will be taught by Pastor Scott and deacons.
- 孩童奉獻：請到走廊上或大門口拿取申請表，並在 3 月 18 日前交給牧師或執事們。
Child Dedication: please pick up a form in the hallway or by the entrance and return to Pastor or Deacons before March 18.

01/14/17 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	66	Sunday School 11
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	60	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	65	Worship Service N/A
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	237	
01/18 Thursday Prayer Meeting 禮拜四禱告會			17

主日崇拜程序

Order of Sunday Worship Service

主後二零一八年一月二十一日 上午十點三十分 10 :30 AM, January 21, 2018

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship 敬拜宣召	Psalm 詩篇 100	Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Hymn of Ascent 上行詩歌	#551 Glory to God in the Highest 榮耀歸與最高神	Congregation 會眾
Call to Draw Near 來! 親近神	Jeremiah 耶利米書 29:12-13	Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Silent Prayer 默禱		

Full Assurance of Our Faith 我們信心的憑據
Hebrews 希伯來書 10:19-23

Invocation 求告主名		Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Hymns of Praise 讚美詩	#262 Glorify Thy Name 榮耀祢聖名 親眼見祢	Congregation 會眾
Choral Worship 獻詩	主禱文	Choir 詩班

Worship in Word 以生命之道來敬拜

Word of God 神的話語	Matthew 馬太福音 6:9-13	Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Sermon 證道	Our Father in Heaven 我們在天上的父	Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response 回應詩歌	#374 Sweet hour of prayer 禱告良辰	Congregation 會眾
Greetings/ Welcome 問安/歡迎		Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Offering 奉獻	Romans 羅馬書 12:1-2	Brother Zhonghua Wu 吳忠華弟兄

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology	讚美頌 - 會眾	Congregation
Benediction	祝福 - 陳克勇牧師	Pastor Keh Yeong Tan
Choral Benediction	祝禱詩歌 - 詩班	Choir

Choral Worship 詩班獻詩：主禱文

我們在天上的父，願人都尊你的名為聖，
願你的國度降臨，願你的旨意行在地上，如同行在天上。
我們日用的飲食，今日賜給我們，
免我們所欠的債，如同我們免了人的債，哈利路亞。

不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡，
因為國度權柄和榮耀，全是你的直到永遠。
我要一生一世尋求，在主殿中瞻仰榮美，
因為國度權柄和榮耀，全是你的直到永遠。

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師	敬拜帶領: 林啟璋執事	領詩: 陳偉倫執事
翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Charlie Zhu (E)		
影音: 徐烜光 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君	圖書館: 黃健騰	
招待: 吳忠華(總招待), 黃健騰, 鄭國強, 李余小文, 李漢傑, 劉月娥		
王載利(停車場), 李瑋(停車場), 鄧志榮(停車場)		
飯食事工-烹飪組: 郭文彥(組長), 熊勁智, 梁增喜, 陳鶯英, 唐明惠, 李濤, 陸愛萍		
飯食事工-服務組: 馬太團契二組 – 劉思彤(聯絡人)		
新朋友桌: 朱廣龍(國語), 洪德森, 嚴麗娟(粵語), 陳偉倫執事		

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities	
01/27 (六)	粵語培靈&佈道會 Cantonese Revival & Evangelistic Meeting
02/16 (五)	新春佈道 – 婚姻馬拉松 New year evangelistic meeting – Marriage Marathon
02/17 (六)	神國好漢 Godly Men Workshop
02/18 (日)	女人角色 Godly Women Workshop

10 :30 AM Worship Servers for January 一月份敬拜事奉

01/28	講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事	敬拜帶領: 陳偉倫執事	領詩: 陳偉倫執事
	翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Zhonghua Wu (E)	主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嬋	
	影音: 姚保羅 (禱告帶領), 鄧少強, 黃偉華	圖書館: 郭倩媛	
	招待: 陸愛萍(總招待), 陳寶蓮, 張全, 胡素美, 鄭國強, 黃旋麗紅		
	李振峯(停車場), 劉漢華(停車場), 劉利培(停車場)		
	飯食事工-烹飪組: 洪德森(組長), 林啟璋執事, 袁美蓮		
	飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和喜樂組 – 金德霞(聯絡人)		
新朋友桌: 郭文彥(國語), 黎惠忠, 陳靄嬋(粵語), 林啟璋執事			

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071

Tel: (954) 255-9910 Fax: (754) 240-4100 www.cbccs.org



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	廿四
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	12:30PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
	Luke Cantonese Fellowship Bible Study (2 nd /4 th week)	1:00PM	路加粵語團契查經 (每月第二/四周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship	7:30PM	英語青年團契	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	禮拜五
	Luke Cantonese Fellowship	7:30PM	路加粵語團契	
	Matthew Mandarin Fellowship		馬太國語團契	
	Living Stones English Fellowship		活石英語團契	
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group John Christian Youth Fellowship Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape	8:00PM	馬太國語青年組 約翰英語青少年團契 馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Church In the Gardens, 3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410

Sunday Worship Service 主日崇拜	3 rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)		
Sunday School 主日學	3 rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)		Adult 成人
	3 rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)		Children 兒童/Youth 青少年
Bible Study 查經班	Saturday morning (禮拜六早上)		